

## قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة

رقم ٢٢٠٢ لسنة ١٩٦٩

بشأن الموافقة على الكتاب المتبادل الموقع في موسكو بتاريخ ١٩٦٩/٧/٢٣ بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة اتحاد الجمهوريات الاشتراكية لتعديل البروتوكول الاقتصادي المقود بينهما بتاريخ ١٩٦٦/٢/٢٢

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وعلى موافقة مجلس الأمة ؛

قرر :

مادة وحيدة - ووفق على الكتاب المتبادل الموقع في موسكو بتاريخ ١٩٦٩/٧/٢٣ بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة اتحاد الجمهوريات الاشتراكية لتعديل البروتوكول الاقتصادي المقود بينهما بتاريخ ١٩٦٦/٢/٢٢ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما

سوريات الجمهورية في ٢٨ شبان سنة ١٣٨٩ (٩ نوفمبر ١٩٦٩)

جمال عبد الناصر

ترجمة للسلسل رقم ٥٦ لسنة ١٩٦٩

ترجمة غير رسمية

موسكو في ٢٢ يوليو ١٩٦٩

السيد الوزير

لي الشرف بان أعزز سيادتكم الاتفاق الذي توصلنا إليه كالتالي :  
اتفق الطرفان على أن يحذف من المرفق ١ - ١ البروتوكول ٢٧ فبراير سنة ١٩٦٦ للاتفاق الموقع في ٢٢ سبتمبر ١٩٦٤ بين حكومة اتحاد الجمهوريات الاشتراكية وحكومة الجمهورية العربية المتحدة في شأن التعاون الاقتصادي والفني المشروطين التالية :

- تسييلات الشحن والتفريغ اللازمة لنقل الفحم من منطقة المناورة .  
- دراسة المواد الخام المحلية ( خام التيفلين سيانيت والأحجار الجيرية ) لإنتاج الألومنا وإقامة مصنع لتصنيع ٨٠ - ١٠٠ ألف طن من الألومنا الناتجة من التيفلين والمواد المصاحبة ( الصودا والأمست واليوتاس ) .  
أرجو أن تقبلوا بإسادة الوزير أسمي آيات الاحترام ما

د : عزيز صديق  
وزير الصناعة والبتروك والوقود المعدنية

س : سكاكشكوف

رئيس لجنة الدولة

ج ٠ ع ٠ ٢٠

موسكو

## وزارة الخارجية

قرار

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقم ٢٢٠٢ لسنة ١٩٦٩ الصادر في ١١/٩/١٩٦٩ بشأن الموافقة على الكتاب المتبادل الموقع في موسكو بتاريخ ١٩٦٩/٧/٢٣ بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة اتحاد الجمهوريات الاشتراكية لتعديل البروتوكول الاقتصادي المقود بينهما بتاريخ ١٩٦٦/٢/٢٢ ؛

قرر :

مادة وحيدة - ينشر في الجريدة الرسمية الكتاب المتبادل الموقع في موسكو بتاريخ ١٩٦٩/٧/٢٣ بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة اتحاد الجمهوريات الاشتراكية لتعديل البروتوكول الاقتصادي المقود بينهما بتاريخ ١٩٦٦/٢/٢٢ ، ويصلح به اعتبارا من ١٩٦٩/٧/٢٣ محمود رياض

## قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة

رقم ٢٢٠٣ لسنة ١٩٦٩

بشأن الموافقة على محضر الدورة الثانية للجنة المشتركة الجزائرية المصرية للتعاون الاقتصادي والبروتوكول رقم (٦) والكتب المتبادلة المتعلقة به والموقع عليها في الجزائر بتاريخ ١٩٦٩/٥/١٤ بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وعلى موافقة مجلس الأمة ؛

قرر :

مادة وحيدة - ووفق على محضر الدورة الثانية للجنة المشتركة الجزائرية المصرية للتعاون الاقتصادي والبروتوكول رقم (٦) والكتب المتبادلة المتعلقة به والموقع عليها في الجزائر بتاريخ ١٩٦٩/٥/١٤ بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما

سوريات الجمهورية في ٢٨ شبان سنة ١٣٨٩ (٩ نوفمبر ١٩٦٩)

جمال عبد الناصر